



Ayuntamiento  
de  
Mozoncillo

# MOZONCILLO

Diseño Programa: María de Santos



Fiestas en Honor de Ntra. Señora y San Roque  
14-17/agosto/2012



”la Caixa”

C/ Real, 18  
Teléf. 921 577 477 / 618 335 641  
40250 Mozoncillo (Segovia)



Ayuntamiento  
de  
Mozoncillo

## *Saludo de la Alcaldesa*

Queridos vecinos, vecinas y visitantes:

Ya ha pasado un año desde que me dirigí a vosotros desde este libro de fiestas, de nuevo como cada año, con puntualidad, las Fiestas Patronales de nuestro pueblo en Honor a Nuestra Señora y San Roque ya están aquí.

Unas fiestas que, por unos días, hacen que nos olvidemos de las preocupaciones para disfrutar en compañía de nuestros familiares y amigos, un tiempo de alegría y diversión para los vecinos de Mozoncillo y para que todos los que quieran acompañarnos sean bienvenidos a nuestro pueblo, arropados por nuestra hospitalidad y mostrando nuestro lado más amable, alegre y festivo.

Ha llegado el momento de salir a la calle, de llenar las plazas y recintos de compartir momentos de alegría y diversión, espero, que todo ello desde el respeto a las personas, las cosas, tolerancia y el saber estar. Estas fiestas nos da la oportunidad que por unos días dejemos a un lado la vida cotidiana y podamos disfrutar de todas las actividades que desde este Ayuntamiento hemos organizado con toda nuestra ilusión, cariño y esfuerzo, pensando en todas las personas, desde los más pequeños a los más mayores.

Quiero expresar mi agradecimiento más sincero a todas las Asociaciones, Colectivos y voluntarios y de modo muy especial a las Peñas, que colaboran activamente año tras año, para que las fiestas sean un éxito rotundo y que sin ellos esto no sería posible.

**¡FELICES FIESTAS!!!!**

Ana Rosa Bravo Cristóbal  
Alcaldesa-Presidenta del Ayuntamiento de Mozoncillo



**José María Sanz Herranz**  
Arquitecto Técnico

Proyectos de viviendas, naves, bodegas, etc.  
Segregaciones de parcelas, legalizaciones  
Mediciones y presupuestos  
Direcciones de obra y Coordinación de S.S.  
Reformas  
Informes

C/ Humilladero, 21 Mozoncillo (Segovia) / T. 921 57 73 39 M. 685 500 554  
jose.sanz@asheba.es

## TRANSPORTES

# Herranz Fuentes

**Camiones de gran tonelaje**

C/ El Caño, 2. Teléf. 921 577 108 / 921 577 112  
40250 Mozoncillo (Segovia)



Arquitectura y Urbanismo

**J. Emilio Herrero Zaera**  
Arquitecto

Calle Dulzaineros nº 26  
40260 Fuentepelayo

Tel. - Fax: 921 37 41 55  
Móvil: 675 51 28 20  
herrerozaera@gmail.com

## LA CARBONERA

### Isabel Arévalo

GASEOSAS

Concesionario: Coca Cola, Fanta  
El Aguila y Vinos Monteviejo

Teléf. 921 56 22 42  
Carbonero el Mayor (Segovia)



**CERRAJERIA ILLANAS POSTIGO C.B.**  
c/ Carracuellar s/n  
Mozoncillo (segovia)

Estructuras metálicas y cerrajería en general  
Distribuidor oficial de puertas automáticas ROPER  
Teléfono: 678670847 678659162

## Clínica Dental

### Pradomoral

Cita previa 921 57 70 19

ORTODONCIA · IMPLANTOLOGÍA · ENDODONCIA  
PRÓTESIS · ESTÉTICA · PERIODONCIA  
ODONTOLOGÍA CONSERVADORA  
RADIOVISIOGRAFÍA · PANORÁMICAS

C/ Carracuéllar, 2 (Junto Plaza Mayor)  
Teléfs. 921 52 09 03 / 921 58 61 47  
40250 Mozoncillo (Segovia)

C A R L O S  
M A R T I N  
H E R R E R O



arquitecto

ESTUDIO PROFESIONAL DE  
ARQUITECTURA Y URBANISMO

c / Pinarnegrillo s/n  
40292 ALDEA REAL · SEGOVIA

646271828

arquitecto@carlosmartinherrero.com

Hijos de Zacarias  
Hernando, S.L.

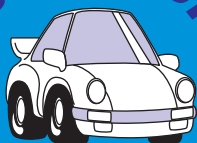
ESTACIONES DE SERVICIO

Distribuidor de gasóleos: A, B y C  
FERRETERÍA Y DROGUE ÍA

Ctra. Yanguas Peñafiel, Km 11. Teléf. 921 57 70 87  
40250 Mozoncillo (Segovia)

Ctra. Segovia Aranda, Km 34. Teléf. 921 50 00 02 / 03  
Turégano (Segovia)

Autoescuela



EL BUSTAR

C/ Segovia. Teléf. 921 57 51 12  
40270 Carbonero el Mayor (Segovia)  
Vía Roma, 33 · 1 D  
Teléf. 921 43 75 91 / Segovia

Viuda de Honorio Miguelañez, S.L.

MUEBLES DE COCINA A MEDIDA

Muebles · Electrodomésticos  
Ferretería · Cristalería  
Distribuidor de FAGOR  
CADENA MASTER

Teléf. 921 56 00 16  
Carbonero el Mayor (Segovia)

Fresh  
Gourmet



Patata Pelada y Cortada  
Verduras 4ª gama

Ctra. Segovia, s/n  
Teléf. 921 57 70 63 Y Fax 921 57 74 07  
40250 Mozoncillo (Segovia)

peluquería-estética-solarium  
HAIR'STYLO



Depilación  
Limpieza de Cutis  
Manicura  
Solarium

inma garcia manso

CITA PREVIA

**Tyf. 921 577 489**

C/ Eras, 6 · Mozoncillo (Segovia)



C/ Gremio de los Cordeleros, 5 Nave 72-A  
Polígono Hontoria 40195 (Segovia)  
667595227  
info@delflorproducciones.com

POLICLÍNICA  
Pilar Criado Martín

Tlf y Fax.: 921 56 03 31  
Móvil 616 454 391  
C/ Arroyo Adobera, 3 BIS  
40270 Carbonero el Mayor (Segovia)  
e-mail: administracion@fisiocriado.com



lacasería  
Turismo Rural Mozoncillo Segovia

La Bodega, 13-15 • 40370 Mozoncillo  
Segovia

tel.: 921 572 047 móv.: 649 067 666  
fax: 921 572 034  
info@lacaseriarural.es

www.lacaseriarural.es

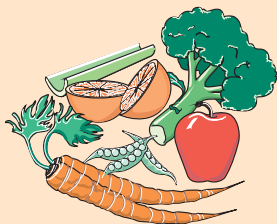


PAPEL ESPECIALIZADO  
PORCINO, EQUINO, CONEJOS Y MASCOTAS

David Casado García  
619 977 496

921 57 71 24 • Mozoncillo (Segovia)  
david\_bala@hotmail.com

MIGUEL ÁNGEL FUENTES



*Todo en alimentación  
Pescados y mariscos frescos  
Frutas y verduras*

Teléf. 921 57 70 90 - Fax 921 57 73 90  
40250 Mozoncillo (Segovia)

MARISOL



*Carnicería - Salchichería*

*Carnes frescas de añojo, cerdo y cordero  
fiambres, quesos y embutidos  
SERVICIO A DOMICILIO*

C/ Carbonero, s/n (junto Caja de Ahorros)  
Teléf. 921 57 72 98

40250 Mozoncillo (Segovia)

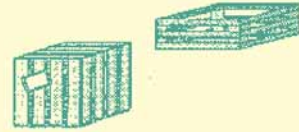
BAR CERVECERÍA

Kris  
KOL

C/ Pósito Real, 20

Tel. 921 56 10 60

40270 Carbonero el Mayor (Segovia)



Envases Antonio Ferranz López

Camino Las Perreras, s/n

Teléf. 921 57 70 40 . 675 737 786

40250 Mozoncillo (Segovia)



- Líneas de Distribución de Energía Eléctrica
- Automatizaciones Industriales
- Mantenimiento 24 horas
- Telecomunicaciones
- Climatización de Granjas
- Energía Solar

Central Cuéllar

Ctra. Valladolid, s/n

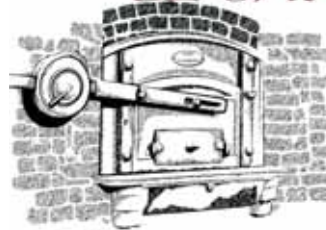
Teléf. 921 14 02 78

Fax 921 14 23 14

[www.eufon.com](http://www.eufon.com)

[eufon@eufon.com](mailto:eufon@eufon.com)

Asador  
EL CAPRICHIO



Almuerzos y Cenas todos los días de las fiestas

Especialidad en asados por encargo:

· cochinillo y cordero

Pollo de corral con bogavante

Tel. 921 577 432 - 675 661 482

Mozoncillo (Segovia)



MADERAS &  
EMBALAJES  
LA GRANJA S.L.

Paseo del Príncipe, 2

40100 San Ildefonso

Segovia

Tfno. 921471051

Tfno. Móvil: 687415446

[gloria\\_matesanz@telefonica.net](mailto:gloria_matesanz@telefonica.net)



GALI

FONTANERÍA  
CALEFACCIÓN  
AGUA CALIENTE  
ASISTENCIA TÉCNICA  
PANELES SOLARES  
GEOTERMIA  
AEROTERMIA

Teléf.: 659 485 590

669 401 645

656 420 127

40270 CARBONERO EL MAYOR

(SEGOVIA)

# Rolling Disco



¡¡Felices fiestas!!



# Semana Cultural



## Miércoles 1

20,00 h - 23,00 h.  
IV Maratón de Frontenis  
Pabellón Municipal

## Jueves 2

20,00 h - 23,00 h.  
IV Maratón de Frontenis  
Pabellón Municipal

## Viernes 3

19,30 h. Exhibición  
de CAPOEIRA  
Piscinas Municipales

20,00 h - 23,00 h.  
IV Maratón de Frontenis  
Pabellón Municipal

## Sábado 4

11, 00 - 12,30 h.  
TALLER DE CAPOEIRA INFANTIL  
(De 6 a 10 años). Pabellón Municipal  
18,00 a 19,30 h.  
TALLER DE CAPOEIRA INFANTIL  
(De 11 a 16 años). Pabellón Municipal

20,00 h. Inauguración de la exposición  
C.P. MOZONCILLO  
XL ANIVERSARIO  
(Del 4 al 12 de agosto)  
Salón del Ayuntamiento

## Lunes 6

19,00 h. Inauguración de la  
EXPOSICIÓN DE ARTESANÍA y  
MANUALIDADES  
(Del 6 al 12 de agosto)  
Salón del Ayuntamiento

19,00 h. Iremos hasta la Ermita  
de Rodelga en bicicleta donde se  
realizarán diversos juegos.  
Seguidamente se dará una merienda  
Organiza: Peña el Pirón y  
Ayuntamiento de Mozoncillo

20,00 h - 23,00 h.  
IV Maratón de Frontenis  
Pabellón Municipal



# VIAJES **limatours**

TODOS TUS VIAJES A LOS  
MEJORES PRECIOS



**Fco. Javier Fuentes Soto**

C/ Roble, 22 · SEGOVIA  
Teléf. 921 41 23 51 · Fax 921 41 26 18  
[limatours@grupoairmet.com](mailto:limatours@grupoairmet.com)

*del cerdo...  
hasta los andares*



[WWW.LAVENTATABANERA.COM](http://WWW.LAVENTATABANERA.COM)

A-601 SALIDA KM.91 - 40291 TABANERA LA LUJENGA - SEGOVIA. ESPAÑA  
TELF. 921 56 19 12 - FAX: 921 56 19 06

## SUPERMERCADO

# Lola

C/ Arrollo Arriba, 11. Teléf. 921 57 70 94  
40250 Mozoncillo (Segovia)

## Francisco Herrero Herranz Carpintería en general



*Realizamos todo tipo de trabajos en madera  
Pidanos presupuesto sin compromiso*

C/ Escarabajosa , 27 40250 Mozoncillo / 679 827 122

## Pinturas y Barnizados **RubHer, S.L.**



- *Barnizados y Lacados*
- *Chorro de Arena*
- *Pintura y Decoración*
- *Estucados, etc.*

Taller: 921 57 73 50  
Camino del Hontanar  
Mozoncillo (Segovia)

Juanjo: 639 71 97 40  
Carbonero el Mayor  
Segovia

[rubhersl@gmail.com](mailto:rubhersl@gmail.com)

MATERIALES

DE

CONSTRUCCION

# Millán Arévalo Herrero

C/ La Muela 17.·Ctra. Valladolid Km. 82  
Teléf. particular: 921 56 21 93  
Teléf. almacén: 921 12 20 84  
móvil: 617 32 26 81  
40270 Carbonero el Mayor (Segovia)

# Semana Cultural

## Martes 7

16,00 a 20,00 h.

Campeonato de Fútbol Sala INFANTIL

Mancomunidad Segovia Centro

Pabellón Municipal

20,00 h - 23,00 h.

IV Maratón de Frontenis

Pabellón Municipal

22,30 h. CINE INFANTIL

Patio del Ayuntamiento

## Miércoles 8

18,00 h. II Concurso de Repostería

Patio del Ayuntamiento

19,00 h. DUATHLON

Piscinas Municipales

Organizan las Piscinas

20,00 h - 23,00 h.

IV Maratón de Frontenis

Pabellón Municipal

22,30 h. CINE INFANTIL

Patio del Ayuntamiento

## Jueves 9

18,00 a 21,00 h.

PARQUE INFANTIL HINCHABLES

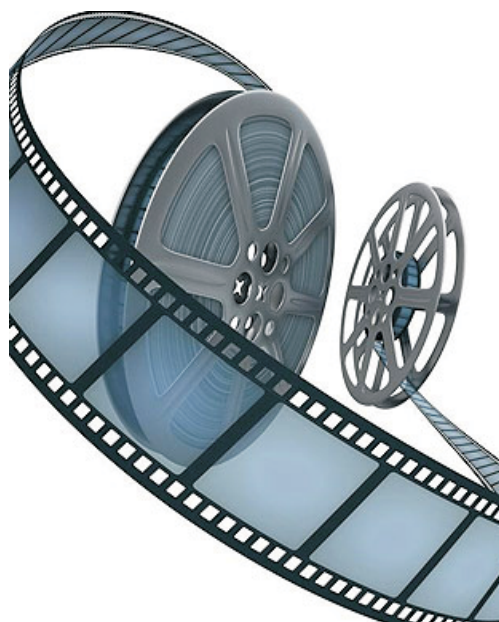
Org. Monitores de la Mancomunidad

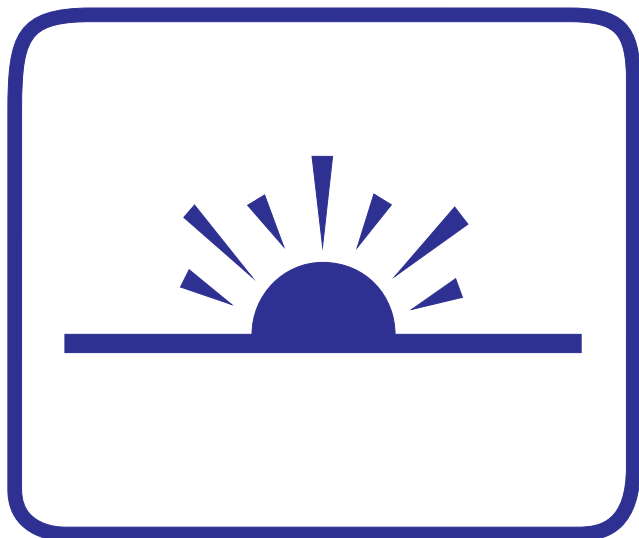
Segovia Centro. C/ Escarabajosa

20,00 h - 23,00 h.

IV Maratón de Frontenis

Pabellón Municipal





# O CASO

***Rubén de la Fuente Álvarez***

**Agente de Seguros Exclusivo**

**Nº Registro DGSFP C013303446670M**

**Gobernador Fernández Jiménez, 12 · 40002 Segovia**

**Telf. 921 432 611 · 619 287 684**

**Fax: 921 444 169**

# Semana Cultural

## Viernes 10

19,00 h. CIENCIA DIVERTIDA  
Patio del Ayuntamiento

20,00 h - 23,00 h.  
IV Maratón de Frontenis  
Pabellón Municipal

22,30 h. Grupo Flamenquito  
ARTE Y COMPÁS.  
Org. Amas de Casa de Mozoncillo  
Patio del Ayuntamiento



## Sábado 11

18,00 h. JUEGOS AUTÓCTONOS  
Chite

19,30 h. XLI TROFEO DE FÚTBOL DE SAN ROQUE  
Campo de Fútbol El Arevalillo

20,00 h - 23,00 h.  
IV Maratón de Frontenis  
Pabellón Municipal

23,00 h. Actuación de la Escuela  
de Danzas y Paloteo  
de Carbonero el Mayor  
Plaza Mayor





**HERFRUIT**

www.herfruit.es



## VERDURAS Y HORTALIZAS

Camino Carbonero, 52

Teléf. 921 57 72 45

Fax 921 57 72 94

info@herfruit.es

40250 Mozoncillo (Segovia)



Calidad y Tradición



Camino de Carbonero, 53  
40250 MOZONCILLO (Segovia)

Teléf. 921 561 919

Fábrica: CL-601, Pk. 87  
Teléf. 921 561 916  
40291 TABANERA LA LUENGA  
(Segovia)

# BAR ACUEDUCTO

¡ OS DESEAMOS FELICES FIESTAS  
CON LA GRAN VARIEDAD  
EN APERITIVOS CALIENTES,  
FRÍOS Y LOS ALMUERZOS  
DESPUÉS DE LOS ENCIERROS!

Tif. 921 570 634



C/ REAL, 22  
40250 MOZONCILLO (SEGOVIA)

# Rosa y Jose



**ALIMENTACIÓN  
PASTELERÍA  
FRUTOS SECOS / GOLOSINAS  
DROGUERÍA / PERFUMERÍA**

C/ Ancha nº 8  
40250 Mozoncillo (Segovia)  
Telf. / Fax 921 577 005 - Móvil: 665 829 153

# Semana Cultural

## Domingo 12

19,00 h. ATLETISMO AFICIONADO  
Org. C.P. Mozoncillo  
Campo de Fútbol El Arevalillo

22,00 h. Gala Benéfica cuya recaudación  
irá destinada colaborar con  
la Asociación Española contra el Cáncer  
Patio del Ayuntamiento

**Gala BENÉFICA**  
a FAVOR de la  
ASOCIACIÓN ESPAÑOLA  
CONTRA EL CÁNCER  
A las 21:30, En el patio del Ayuntamiento

**12** 2012  
AGOSTO

*Esperanza tenemos todos*

CONTAMOS CON LOS SIGUIENTES ARTISTAS:

QUEENES RECITAN Y ORAN COMO NADIE:  
Pelegrin Herranz y Marisol Valverde

LAS VOCES Y EL PODERIO:  
Nati Valverde, Ana Arribas y Carolina González

HUMOR Y GRACIA:  
Victor Herranz y Javier Fernández

NUESTRA RAÍZ:  
Grupo de palates

LA MÚSICA DE BANDA Y EL BUEN HACER:  
Grupo Reencuentro

LA FUERZA Y PODER DE LA DULZAINA:  
Alberto Gala

EL PASO Y EL BAILE BONITO:  
Alicia Callejo y Cesar Escribano

PRESENTADO Y DIRIGIDO POR:  
Diego Garcia  
Finalizaremos con el HIMNO DE LA LEGIÓN

PRECIO ADULTOS **3€**

## Lunes 13

Durante toda la tarde  
en la Piscina habrá  
**CASTILLOS HINCHABLES**  
Org. Las Piscinas y el Ayuntamiento





# Talleres COBAS



Reparación de tractores  
Maquinaria Agrícola  
Motores

**Antonio García Cobas**  
**MECÁNICA EN GENERAL**

Turismos  
4x4



Camino Carbonero, s/n  
Teléf. y Fax 921 57 72 34  
40250 Mozoncillo (Segovia)



centro de turismo RUR



*RESTAURANTE  
SALONES BANQUETES - SALONES PRIVADOS*

*APARCAMIENTOS INDIVIDUALES  
HORNO DE LEÑA*

# EL Sexmo

Ctra. CL. 601, Km. 87.  
Teléfonos: 921 562 062/63 Fax: 921 562 030  
40291 TABANERA LA LUENGA (Segovia)



# aqualia

Gestión Integral del Agua  
Servicio Municipal de Aguas  
de Mozoncillo



**CAJA RURAL  
DE SEGOVIA**

*trabajando para ti*



El valor del  
**esfuerzo**



El valor de la  
**nuestra tierra**



El valor del  
**trabajo diario**



El valor de  
**la convivencia**

*Somos Segovia*



**Os deseamos felices fiestas y os ofrecemos:**

**- ALMUERZOS tradicionales**

**despues de los encierros**

**-Y una amplia carta con todo tipo de arroces,**

**raciones, pizzas, bocadillos,**

**hamburguesas... para comer y cenar**

## *Los que emigramos del pueblo*

**N**uestra vida fue muy duras  
sobre todo siendo niños.  
Sino había para pan  
No podía haber caprichos  
Llegó nuestra juventud  
Con que ilusión la vivimos,  
Entre el salón y la pista  
Pasábamos los domingos  
Sin copas ni calimochos  
Sabíamos divertirnos  
Así pasaron los años  
Y llegó la madurez  
Unos salimos del pueblo  
Otros quedasteis en el

El tiempo pasa deprisa  
No se puede detener  
Casi sin darnos cuenta  
Llegamos a la vejez  
Al visitar nuestro pueblo  
Nos sentimos rejuvenecer  
Repasando nuestra historia  
Y volviendo a la niñez  
Recobramos la memoria  
Que empezamos a perder

*Casi Miguelañez*

# MODA EN PIEL



**BASILIO HERRERO**

*La piel, moda eterna*

Teléf. 921 56 02 11  
40270 Carbonero el Mayor (Segovia)



**MATERIALES MANUEL MARTIN**

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
CUARTOS DE BAÑO  
AZULEJOS - PAVIMENTOS

Teléf. 921 57 52 29 · fax: 921 575 268  
CL. ARROYO, 20  
40280 Navalmanzano (Segovia)  
mmmalm@terra.es  
www.materialesmanuelmartin.com



## HOTEL AVENIDA DEL SOTILLO

· Habitaciones con baño,  
aire acondicionado, TV y teléfono.

· Garaje / Aparcamiento

· Salones para banquetes  
y convenciones

· Amplia Cafetería

Ctra. de Soria, Avda. del Sotillo, 1  
Teléfs. 921 44 54 14 / 921 43 56 69 / Fax 921 43 56 69  
40003 Segovia

[www.visitarsegovia.com/hoteles/avenidasotillo](http://www.visitarsegovia.com/hoteles/avenidasotillo)  
[info@hotelvdsotillo.com](mailto:info@hotelvdsotillo.com)

# Vivan las fiestas.com

**Tu Portal de Fiestas**  
[www.vivanlasfiestas.com](http://www.vivanlasfiestas.com)

## MUNDO LABORAL

C/ Guadarrama, 8 - Pol.Ind. El Cerro - 921 44 16 70 - Segovia  
C/ Álamo, 121 - Pol.Ind. Nicomedes García - 921 44 32 72 - Segovia  
serigrafía - bordado - impresión digital - láser



**Sava**  
**Mercería**

Ahora también tenemos  
Chuches - Bebidas Frías - Helados - Pan

**SE HACEN BOLSAS DE CUMPLEAÑOS**  
**BOLLERÍA CASERA**

Americanos - Nevaditos - Pastas de té  
Torta de chicharrones - Torta de aceite

**ABRIMOS TODOS LOS DÍAS DE LAS FIESTAS**  
**TE ESPERAMOS**

C/ Carracuéllar, 10 - 885 500 558 · 40250 Mozoncillo (Segovia)

# PAULINO

Mobiliario y decoración

*Diseño integral de cocinas*  
*Electrodomésticos*

Ctra. Segovia, 51  
Teléf. 921 56 02 39  
Carbonero el Mayor (Segovia)



# Fiestas

2012

## Martes 14

23,30 h GRAN DESFILE DE PEÑAS  
Premios a las mejores carrozas y animación

01,30 h. VERBENA a cargo de la ORQUESTA RADAR  
Plaza Mayor

## Miércoles 15

09,00 h. PRIMER ENCIERRO CAMPERO

18,30 h. BECERRADA POPULAR  
Seguidamente suelta de vaquillas  
(Ver cartel aparte)

00,00 h. VERBENA a cargo de la ORQUESTA JAGUAR  
Plaza Mayor

# JAMONES PINELA

Ctra. SG 211, Km. 5  
Teléf. 921 57 70 72 . Fax 921 57 74 71  
40250 Mozoncillo (Segovia)

Ctra. Yanguas, 6  
Cantimpalos (Segovia)

## Jesús Martín Herranz



### Forja y Cerrajería

Puertas	Aplicues
Lámparas	Cabeceros
Mesas	Faroles
	Cerramientos

C/ Tabanera, s/n  
Teléfs. 921 57 71 20 . 921 57 72 03  
40250 Mozoncillo (Segovia)



**CARPINTERÍA DE ALUMINIO**  
**FONTANERÍA**  
**CALEFACCIÓN**  
**PANELES SOLARES**  
**AGUA CALIENTE**

**SANTIAGO Y AMADEO**  
**MIGUELAÑEZ C.B.**  
**INSTALADOR AUTORIZADO**

C/ Rodelga, 39  
Teléf. 921 57 73 85 679 167 679 / 68  
40250 Mozoncillo (Segovia)



**TALLERES VERDES**

**SANTIAGO GARCIA DE PABLOS**  
*COMPRA-VENTA VEHÍCULOS USADOS*

C/ Adobera, 45 - 40270 CARBONERO EL MAYOR (Segovia)  
Tel. 921 56 02 33 - Fax: 921 56 08 77 - Móvil: 608 91 71 63

 **Agencia Funeraria Santa Teresa**

**TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA**

- Tanatorio en Carbonero El Mayor.
- Tanatorio en Segovia capital.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.
- Atención y servicio permanente 24 h.

Tfnos. Directos 24 H.

921 562 086  
921 430 028



## Carnicería

# G. ÁLVAREZ

Gaspar Álvarez Herrero

C/ Real, 13  
Teléfs. 921 57 74 43 / 689 41 56 16  
40250 Mozoncillo (Segovia)

# Fiestas

2012

## Jueves 16

10,00 h. SEGUNDO ENCIERRO CAMPERO

13,00 h. SANTA MISA Y PROCESIÓN desde la Ermita de San Roque

14,00 h. ENCIERRO INFANTIL. Grupo Zaragata  
Salida Plaza Mayor

18,00 h. GRAN GIMKANA  
Plaza de toros - Org. Peñas de la Localidad

00,00 h. VERBENA a cargo de MUSICAL COMPÁS  
Plaza Mayor

## Viernes 17

10,00 h. TERCER ENCIERRO CAMPERO  
Organizado por los bares y peñas y con la colaboración de todos aquellos que hayan comprado la rifa.

13,30 h. FIESTA DE LA ESPUMA. Plaza Mayor

17,30 h. PARQUE INFANTIL  
C/ Escarabajosa

23,30 h. ENCIERRO NOCTURNO

01,00 h. ENTREGA DE PREMIOS

01,30 h. VERBENA a cargo de la ORQUESTA SÁNDALO  
Plaza Mayor

# TALLERES BARRIO



Ctra. de Segovia  
Teléf. 921 57 05 10 / Fax 921 57 08 78 · Móvil: 653 93 00 02  
40350 Escalona del Prado (Segovia)



Equilibrado de ruedas, venta y  
reparación de neumáticos

Engrase y  
lavado a presión  
Lubricantes

Polígono Carracafria  
Teléf. 921 56 07 44  
Carbonero el Mayor  
(Segovia)

Francisco y Pablo González, S.L.



**TRANSPORTES  
ÁRIDOS Y EXCAVACIONES  
CANTERA DE ARENA Y ZAHORRA NATURAL**

C/ Arroyo de la Adobera, 30  
Teléfs. 921 56 07 92 / 689 31 97 45 Paco  
Tléfs. 921 56 11 66 / 687 55 61 06 Pablo  
40270 Carbonero el Mayor (Segovia)



MOTORES · REDUCTORES  
COMPRESORES · CADENAS  
CORREAS · RODAMIENTOS  
NEUMÁTICA · HIDRÁULICA  
ESTANQUEIDAD · LATIGUILLOS  
LUBRICACIÓN

**SUMINISTROS**  
INDUSTRIALES

C/ Caño, 43 / 40250 Mozoncillo (SG)  
T. 921 577 447 / F. 921 577 482  
www.ssaher.es  
info@ssaher.es

**CAFETERÍA BAR**



**BAR  
PALACIO**

LOTERIA PRIMITIVA - 1 X 2 - BONOLOTO  
Les desea Felices Fiestas

C/ Diputado Esteban Pastor, 1  
Teléf. 921 56 01 54  
CARBONERO EL MAYOR (Segovia)



**IMPRESA  
ROSA**

contigo en fiestas

T. 921 56 21 46  
imprentarosa@telefonica.net





FUNDACIÓN  
**LAS ERAS**

... y recuerda  
"La residencia es de todos y para todos"



Sede social: C/ ESCOBAR, 28 · MOZONCILLO · e-mail: [fundacionlaseras@hotmail.com](mailto:fundacionlaseras@hotmail.com)

**12 de Agosto**

De 10 a 15 horas  
Jornada de Puertas Abiertas  
a todo el público para ver la Residencia

**18 de Agosto**

21,00 h - Salón de Actos del Ayuntamiento  
Asamblea Informativa

"OS ESPERAMOS"

El Patronato

**INSTALADOR OFICIAL AUTORIZADO**

- INSTALACIONES ELECTRICAS EN GENERAL
- INSTALACIÓN DE ANTENAS
- PORTEROS Y VIDIOPORTEROS AUTOMÁTICOS
- CALEFACCIÓN ELÉCTRICA
- TARIFA NOCTURNA

# Ruiz

**MOZONCILLO (SG)**

**INSTALACIONES ELÉCTRICAS**



**José Ignacio Ruiz Rosa**  
C/ El Pez nº 2  
40250 Mozoncillo (Segovia)  
Tel. 645 97 03 07  
[joseiruiz@terra.es](mailto:joseiruiz@terra.es)

**BAR**  
**ARCO IRIS**

OS INVITA A PASAR UNAS BUENAS FIESTAS  
OS OFRECEMOS GRAN VARIEDAD DE BEBIDAS,  
BOCADILLOS RACIONES  
Y TAPAS VARIADAS.

DESPUÉS DE CADA ENCIERRO OS  
OFRECEREMOS LOS TRADICIONALES ALMUERZOS  
DE LA CASA.

**¡Felices Fiestas!**

C/ El Pez  
Teléf. 921 57 73 69  
40250 Mozoncillo (Segovia)

Teléf. 921 57 74 06  
40250 Mozoncillo (Segovia)

# MOZONCILLO





Panadería Palacios



PASTAS DE TÉ TARTAS HELADAS  
CIEGAS ROSQUILLAS HOJALDRES

C/ Segovia 10  
Teléfono 921 56 07 07  
Carbonero el Mayor (Segovia)

**FLAY**  
**BAR**

**F**iestas de Ntra. Sra. y S. Roque

**L**o mejor del año, sin duda

**A**hora a disfrutarlas

**Y** por supuesto en el **"FLAY"**

**B**uena música con Dj's

**A**mbiente de fiesta todo el día

**R**ealmente te lo ponemos fácil



- Después de los encierros almuerzos -

C/ Real, 7 Teléf. 921 577 394  
40250 MOZONCILLO (Segovia) ESPAÑA  
flaybar@telefonica.net

# Normas de Funcionamiento de los Encierros

## BANDO JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN



De acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento de Espectáculos Taurinos Populares en los encierros de campo y mixtos deberán tenerse en cuenta:

1. En el recorrido por el campo han de estar delimitadas dos zonas:

**Zona de recorrido:** será aquella por la que corren las reses de lidia y los participante que las guían, que tendrá una anchura mínima de 100 metros a cada lado de las reses.

**Zona de expansión:** será aquella que permite a los intervinientes la huida ante cualquier acometida o incidente, que tendrá una anchura mínima a cada lado de la zona de recorrido de 300 metros.

La anchura de estas zonas podrá ser modificada por el Ayuntamiento en atención a las circunstancias orográficas del recorrido.

2. Queda totalmente prohibida la presencia de vehículos de motor en las zonas de recorrido y de expansión, salvo aquellos específicamente autorizados para el buen desarrollo del espectáculo.

3. Se prohíbe la participación activa en el encierro a menores de edad, personas que muestren síntomas de embriaguez,

intoxicación por drogas o enajenación mental, y a aquellas personas que por su condición física o psíquica puedan correr un excesivo peligro o que con su comportamiento puedan provocar situaciones de riesgo.

4. Se prohíbe a los participantes voluntarios activos (corredores y caballistas) portar objetos o útiles que puedan dañar a los animales o perjudicar el espectáculo.

5. Los caballistas y corredores deben atender en todo momento las directrices que les marquen:

- El presidente del festejo.
- El delegado gubernativo.
- El director de lidia.
- El director de campo.
- Los colaboradores voluntarios y demás personal de organización.

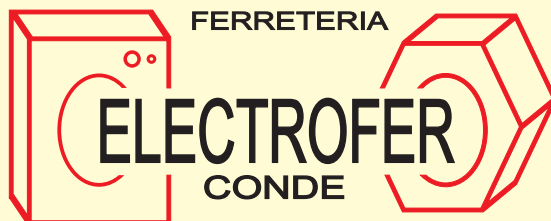
6. El incumplimiento de estas obligaciones será constitutivo de infracción administrativa pudiendo sancionarse con multas de hasta 60.101,211 y/o inhabilitación para participar en espectáculos taurinos populares por un periodo de hasta dos años.

### ORDEN DE 10 DE MAYO DE 1982 POR LA QUE SE REGULAN LOS ESPECTÁCULOS TAURINOS TRADICIONALES

#### Artículo 5.

Los menores de catorce años podrán asistir como espectadores a los espectáculos taurinos a los que se refieren las presentes normas.

Asimismo, los menores de referencia podrán asistir a los demás espectáculos previstos en el Reglamento de Espectáculos Taurinos, en compañía de personas mayores de edad. (Derogado por la Orden de 28 de febrero de 1985).



## **TODA CLASE DE FERRETERÍA EN GENERAL**

Reparación, repuestos y venta de bicicletas  
Distribuidor autorizado de la marca Boch y Dewalt  
Estufa de pellets, cocinas y hogares de la marca Lacunza y Exojo  
(directamente de fábrica)  
Pintura en general  
Toda clase de repuestos de electrodomésticos  
Distribuidor de Abonos  
Flejes y plástico film para embalajes  
Bebedores y comederos de gallinas  
Todo para el riego, goteo y electroválvulas

## **PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO!!!**

C/ Segovia 1 · 40250 Mozoncillo (Segovia) / Tel y Fax 921 577 180 / Móvil 695 368 159  
electroferconde@gmail.com



---

Jesús M<sup>a</sup> Sanz Gutiérrez  
Director Gerente  
**Móvil: 674 14 68 77**

**Sonido Profesional · Iluminación Espectacular**  
**Vídeo Vigilancia · Multimedia**  
**Sistemas Informáticos y Redes**

Info@Onelectronica.com

40250 Mozoncillo (Segovia)



**Servicio Técnico**



**MAQUINARIA AGRÍCOLA**



**CONCESIONARIO OFICIAL**

**CLAAS**

Oficinas, Venta y Recambios  
C/ Pradillo, 7 . Teléf. y fax: 921 44 42 45  
40196 La Lastrilla (Segovia)

[agrotec@interbook.net](mailto:agrotec@interbook.net)

[www.agrotec.es](http://www.agrotec.es)

**Servicio Técnico**



Ctra. Tabanera, s/n  
Teléf. / Fax: 921 57 72 37  
40250 Mozoncillo (Segovia)



**Ayuntamiento de Mozoncillo**

*!!! Felices Fiestas!!!*